



# Национален съвет за журналистическа етика

## РЕШЕНИЕ

№ 04

16 февруари 2016 г.

По жалба на Велчо Михалев срещу “Стандарт нюз” ЕАД.

Комисията по журналистическа етика на свое редовно заседание на 16 февруари 2016 г. в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Александър Кашъмов  
ЧЛЕНОВЕ: Бисера Занкова  
Бойко Василев  
Весислава Антонова  
Гена Трайкова  
Даниела Тренчева  
Илия Вълков  
Нели Огнянов  
Райна Николова

изслуша доклада на Гена Трайкова по жалба вх. № 02-053/31.08.2015 г. на Велчо Михалев срещу “Стандарт Нюз” ЕАД. Комисията констатира следното:

### I. ПРОЦЕДУРА:

1. Жалбата, подадена от Велчо Божилов Михалев, е срещу статия в „Стандарт нюз“ със заглавие: “Меле между българи и роми стресна бременна”, публикувана на 02.08.2015 г.
2. Жалбата е допустима по смисъла на чл. 7 и чл. 8 от Правилника за дейността на Комисията по журналистическа етика. Подадена е в срок и съдържа всички необходими реквизити.
3. Копие от жалбата и искане за становище са изпратени на “Стандарт Нюз” ЕАД на 03.10.2015 година.
4. По повод на жалбата от Велчо Михалев не е постъпил писмен отговор от редакцията „Стандарт нюз“.

### II. ЖАЛБА:

Със своята жалба Велчо Михалев сезира Националния съвет по журналистическа етика заради статия със заглавие: “Меле между българи и роми стресна бременна”. Михалев твърди, че с използването на термините „роми” и „цигани” медията нарушава Етичния кодекс, тъй като назовава етническата принадлежност на извършителите и дискриминира ромите като етнос. Според жалбоподателя статията цели да насади

омраза и етническо напрежение в общественото пространство като се представя на читателите, че ромите са престъпници, разбойници и пр.

### **III. НОРМИ ОТ ЕТИЧНИЯ КОДЕКС НА БЪЛГАРСКИТЕ МЕДИИ, ЧИЕТО НАРУШАВАНЕ СЕ ТВЪРДИ**

#### **2.5. ДИСКРИМИНАЦИЯ**

*2.5.1 Като уважаваме правото на всеки да живее в сигурност и безопасност, няма да публикуваме материали, подбуждащи или насърчаващи омраза, насилие и всякаква форма на дискриминация*

*2.5.2 Няма да посочваме расовата, религиозната, етническата принадлежност, сексуалната ориентация, умственото или физическото състояние, ако тези факти нямат съществено значение за смисъла на информацията.*

### **IV. СТАНОВИЩЕ НА ОТВЕТНАТА СТРАНА**

Във Фондация "Национален съвет за журналистическа етика" не е постъпило становище на ответната страна, въпреки че покана за такова е изпратена още на 03.10.2015 година.

### **V. АНАЛИЗ НА СЪБРАНАТА ИНФОРМАЦИЯ**

В материала наистина се споменава етническата принадлежност на участниците в сбиването. Сблъсъкът е между скинари и роми и причината за масовия бой между двете враждуващи групи е най-вероятно именно етническата принадлежност. В дописката няма дискриминационни твърдения. Съобщава се за един пострадад при сблъсъка, без да се уточнява неговата етническа принадлежност. Независимо от няколкократно използване на думите „роми“ и „цигани“ трябва да се отбележи, че те не са използвани в обиден контекст.

### **VI. МОТИВИ**

#### **По отношение на чл. 2.5.1. от Кодекса:**

*Като уважаваме правото на всеки да живее в сигурност и безопасност, няма да публикуваме материали, подбуждащи или насърчаващи омраза, насилие и всякаква форма на дискриминация*

Под „подбуждане към омраза“ се разбира подстрекаване и насърчаване на омраза, дискриминация или враждебност спрямо физическо лице, мотивирани от предразсъдъци срещу това лице, основани на конкретна особеност.

Уточняването на етническата принадлежност на участниците в побоя в статията не цели да обижда или да подтиква към пряка дискриминация. Още повече, че ромският етнос у нас често използва за себе си определението „цигани“ (Решение № 8 от 26.05.2015 година).

**По отношение на чл. 2.5.2. от Кодекса:**

*Няма да посочваме расовата, религиозната, етническата принадлежност, сексуалната ориентация, умственото или физическото състояние, ако тези факти нямат съществено значение за смисъла на информацията.*

В публикацията в електронното издание на „Стандарт нюз“ не са използвани унижителни квалификации и сравнения по отношение на един етнос, които да са имали за цел накърняване на достойнството на конкретни лица и създаване на обидна среда по признака етническа принадлежност. Този случай е широко отразен в медиите. Нито една от публикациите не спестява етническата принадлежност на участниците в боя. Фактите имат съществено значение за смисъла на информацията, тъй като без тях истината по случая би била изопачена.

На основата на събраната информация и направения анализ, във връзка с чл. 17, ал. 1 от Правилника за дейността, Комисията за журналистическа етика прие следното

**РЕШЕНИЕ:**

Комисията намира жалбата Велчо Михалев срещу публикация в „Стандарт нюз“ от 02.08.2015 година за **неоснователна**.

Съгласно Правилника за дейността на Комисията за журналистическа етика решението да се изпрати на заинтересованите страни в 7-дневен срок от приемането му.

*Председател на КЖЕ:*

**Александър Кашъмов**

*Изпълнителен директор на  
Фондация „НСЖЕ“:*

**Мехти Меликов**